

**Suscripción.**

En la capital. . . 4.00 ptas. trimestre  
 Id. fuera de la capital. . . 5.00 id.  
 Ultramarino. . . 18 id. semestre  
 Id. un año en oro. . . 25 id.  
 Extranjero. . . 7.50 id. trimestre

Toda paga se anticipa por adelantado.

Redacción y Administración, calle del Progreso, 4, 3.ª J.ª

# LA LUCHA

**Anuncios.**

En la 1.ª página una peseta la línea. En la 2.ª, 75 céntimos. En la 3.ª, 50 céntimos. En la 4.ª, 25 y a los suscritores 12 céntimos. Anuncios mortuorios en la 1.ª página, desde cinco pesetas 50 céntimos en adelante. Comunicados y remitidos de 1.ª a 5.ª pesetas la línea a juicio de la Administración. Insértese ó no, no se devuelve el original.

Corresponsal en París para anuncios y reclamos, A. LORETTE, 61, Rue Caumarlin.

**AÑO XXII**

Se publica todos los días excepto los siguientes á festivos.

GERONA, viernes 15 de Enero de 1892.

NUMEROS SUELTOS

25 céntimos.

**N.º 4.584****El Daily Phonograph.****Nueva aplicación del fonógrafo.**

El estudio de la teoría del sonido que por tanto tiempo parecía había quedado estacionado, ha recibido en estos últimos años un impulso prodigioso, debido á las profundas investigaciones de hombres eminentes que consagran su fortuna y existencia, á arrancar nuevos secretos á la naturaleza. Parece que estos géneos privilegiados que cual Bell y Edison, que llevan el amor á la ciencia hasta el extremo de pasar los días encerrados en sus bibliotecas estudiando fenómenos desconocidos; olvidados, por decirlo así, de cuanto les rodea, resumen los conocimientos que sobre determinadas teorías se poseen, dando con su impulso un movimiento de avance á la ciencia, que representa el esfuerzo de generaciones enteras.

El fonógrafo de Edison y el Teléfono de Bell, ocasionaron una verdadera conmoción á la Física, con la aplicación tan sencilla como ingeniosa de la pequeña corriente, puesto que de inducción se logran efectos tan curiosos cual jamás imaginados.

Una vez dado el primer paso en todo descubrimiento, se suceden prodigiosas aplicaciones de los principios establecidos, que vienen á destruir las variadas industrias que en las anteriores se fundaban, cambiándolas casi por completo. Una prueba evidente de esta verdad, nos ofrece la aplicación del vapor de agua á la locomoción, por medio del cual, se ha dado un giro tan distinto al comercio y á la industria de las naciones. Las distancias se pueden decir que han desaparecido, y se cambian hoy los productos con tanta facilidad, que la escasez en una nación es al instante suplida con las cosechas de la otra.

El aparato de Edison está destinado á causar también un cambio radical en un sinnúmero de industrias, por las múltiples aplicaciones á que se presta, algunas de las cuales se han puesto ya en práctica. Una vez conocido el aparato, no han de faltar hombres de imaginación profunda, que se dedicarán con afán á encontrar aplicaciones cada día nuevas, para adelantarse en el ramo á que en la sociedad se dedican.

La aplicación del fonógrafo que más ha llamado la atención hasta ahora, es tal vez la que hemos tratado de describir hoy, por ser tan ingeniosa como útil y digna, de consiguiente, de ser conocida.

Trátase nada menos que de la publicación de un periódico, prescindiendo por completo de los elementos que son hoy para ello indispensables. Por medio de este aparato, se publica en Nueva-York bajo el título de *Daily Phonograph*, un periódico original, sin necesidad de papel ni caracteres ni tinta.

Guillermo Liniers es quien ha tenido la feliz idea de aplicar este sencillo aparato á la publicación de un periódico, que evitara á sus suscritores directamente la molestia de la lectura y que, de consiguiente, pudieran enterarse de sus noticias aún aquellos que carecen por completo de uno de los más importantes sentidos, cual es la vista.

Liniers multiplica por medio de la galvanoplastia la liza de estaño, que aplicada al fonógrafo, recibe las impresiones sonoras; y estas planchas son las que reciben diariamente los suscritores, las cuales, aplicadas á los aparatos que al suscribirse han recibido, con el solo trabajo de dar vuelta al manubrio de que está provisto, les pone al corriente de lo que el periódico original contiene, ahorrando, por consiguiente, el trabajo de la lectura.

Algunos banqueros newyorkinos han puesto á disposición de Liniers, un millón de pesos para fundar dicho periódico, que á más de la comodidad que ofrece, permi-

te oír un discurso pronunciado en el Congreso, como si se encontraran en el salón del mismo; siguiendo las inflexiones de la voz del orador, oyendo su entonación y, en una palabra, como si el orador les repitiera su discurso en aquel momento. La empresa de dicho periódico ha repartido ya gratis 10.000 fonógrafos de iguales dimensiones, á otras tantas personas que se han suscrito al *Daily Phonograph*.

Los encargados de la redacción, pronuncian sus trabajos delante del fonógrafo igual al de los suscritores y que está situado en el despacho central, y por la reproducción de aquella plancha de estaño, pueden éstos ser transmitidos á cuantos posean el aparato.

La hoja de estaño se reparte por la mañana á domicilio, ó bien se envía á los suscritores de fuera, y con la sola aplicación de ella al fonógrafo que han recibido de antemano al comprometerse á suscribirse, se encarga ésta de recitar á cuantos están en la habitación los artículos y demás contenido del periódico *Daily Phonograph*. Si á más de considerar las ventajas indicadas que esta clase de publicación nos ofrece, se mira bajo el punto de vista económico, veremos que hay quien afirma á la empresa que el negocio es espléndido; pues los gastos del periódico son muy inferiores á los que ocasionan los periódicos impresos.

No es esta la única aplicación que se ha hecho ya del fonógrafo, pues desde que Edison dió á conocer su admirable aparato, no han cesado muchos de aprovechar sus ventajas para aplicarlas á determinadas industrias.

Cada paso que dá la ciencia hacia su perfección, abre un nuevo horizonte á la marcha de la sociedad, y siempre que un génio presenta un nuevo descubrimiento como fruto de sus profundos estudios, nacen de ella una infinidad de aplicaciones dirigidas todas á la utilidad del hombre que debe reconocer su pequeñez, al considerar lo mucho que ignora.

N. H. S.

**Más robos.**

Blanes 13 de Enero de 1892.

Pasa de escándalo lo que está ocurriendo en esta población tan pacífica y tan honrada, que de tiempo inmemorial hasta hoy fué gobernada por un Alcalde, y dos alguaciles desarmados, (si exceptuamos la época de la guerra de los siete años).

No había necesidad de policía armada ni desarmada, porqué aquí no se hablaba de robos ni agresiones. Hoy es ya otra cosa, y las gentes timoratas, para salir de noche de sus casas, van prevenidas para poder defenderse de una agresión.

Al robo atrevido ocurrido en la casa de D. Félix Massó, del que oportunamente tuvo V. noticia, han sucedido otros.

En el campo han sido robadas las herramientas de una caseta y varias partidas de cepas americanas pertenecientes á distintos propietarios.

En la población, lo han sido un considerable número de aves de corral; pero el robo más importante de estos últimos días, ha sido el verificado en casa de la huérfana señorita doña María Ana Pascual. Esta señorita había ido á San Feliu de Guixols dejando la casa bien cerrada, y en ella toda su fortuna, que consistía, según se dice, en los muebles, ropas, setecientos duros en oro, ciento en plata y veinte en un billete del Banco de España; total ochocientos veinte. Al regresar ayer la señorita Pascual á su casa alquilada, vió en ella tiradas en el suelo las ropas de insignificante valor, la paja de los jergones y deshechos los colchones. Notó la falta de un quinqué en el comedor, la de algunos cuadros y la de un escarpate en un cuarto. Aterrorizada penetró en aquel en que

tenía guardado el dinero, y al ver que se lo habían robado también, dejándola en la indigencia, fué presa de un desmayo.

En estos momentos, el señor Juez Municipal instruye diligencias para conocer la importancia de los efectos robados, que no son pocos, ya que, como cierta, corre la noticia de que los ladrones, á la señorita Pascual, le dejaron desocupada la casa.

Aquí domina la creencia de que los atrevidos ladrones son forasteros que frecuentan la población, y forman parte de numerosa cuadrilla, confiándose en que no pasará mucho tiempo sin que caigan en manos de la justicia.

Hasta otra se despide de V. su afectísimo S. S.—*El Corresponsal.*

**Cortes.**

Madrid 13.—*Congreso.*—Se nombra al señor Villaverde presidente de la comisión de Actas.

El general Lopez Dominguez habla por alusiones y dice que su regreso al campo fusionista fué desinteresado, ya que no obtuvo cartera alguna, al revés de lo que ha hecho el Sr. Romero Robledo. Añade que continúa prestando culto á los principios democráticos que siempre profesó. Esta conducta, dice, no puede ser calificada de apostasía. (Muestra de aprobación en la minoría fusionista).

El Sr. Romero Robledo dice que no ha tenido ánimo de ofender al general Lopez Dominguez, pues ha obrado impulsado por idénticos móviles.

El Sr. Silveira dice que está representado en el Gabinete, pues allí donde se encuentra su jefe el Sr. Cánovas allí está él, máxime no habiéndose separado jamás de su lado. No continué en el Gabinete, porque no se dijera que tenía apego á la poltrona ministerial.

El Sr. Maura sostiene sus manifestaciones de ayer y añade que no le parece sean perfectamente cordiales las relaciones entre reformistas y silvelistas. (Risas).

El Sr. Romero Robledo recuerda que ha economizado 3.000.000 de duros y contestando á la alusión del Sr. Silveira, dice que nada tiene de deshonesto el haber disentido seis años del señor Cánovas, para coincidir ahora con su criterio.

Habla el Sr. Vallés y Ribot, lamentando los debates estériles, cuando las cuestiones económicas y sociales se presentan pavorosas.

Lamenta que las crisis se hagan fuera del Parlamento ó se resuelvan en los salones del Palacio. (La mayoría protesta enérgicamente.)

El presidente llama al orden al orador, añadiendo que no consentirá ataques á las instituciones.

Reanuda el Sr. Vallés y Ribot su discurso diciendo que no es él ni tampoco los republicanos los que han dicho que la crisis se hizo por una corazonada, sino los mismos monárquicos.

Sostiene que el partido conservador vive entre el miedo y la desconfianza. (Nuevas protestas.)

¿Por qué aceptasteis, pues, el jurado y los sufragios? Pero luego los habeis falseado. (Muestras de desaprobación en la mayoría.)

Añade que el miedo de los conservadores ha llegado al extremo de intimidar á las travesuras de Romero Robledo.

Dice que los conservadores son libre-cambistas en Cuba.

Dice que los Ayuntamientos donde el Gobierno no tiene mayoría, sufren las consecuencias del caciquismo, citando al efecto el de Sans.

Acusa al Gobierno de torpeza é imprevision, como lo demuestran los sucesos de Barcelona y de Jerez, en los cuales no han tenido participación los republicanos.

El discurso del Sr. Vallés y Ribot ha sido fogoso y enérgico. Ha dicho que fuera

de las Cámaras no tienen interés los debates políticos, mientras que la industria y el comercio se hallan en manifiesta ruina, habiendo mantenido que lo que ocurrió en Barcelona, respecto al ataque del cuartel del Buenceso, tenía sabor conservador; pero no republicano ni revolucionario.

Califica el nuevo arancel de ruinoso para los intereses de la industria, aunque sea favorable á los fabricantes, y ha calificado de libre-cambista el convenio con los Estados Unidos.

El final del discurso del Sr. Vallés y Ribot, contiene frases calcadas en la hipótesis de que los monárquicos son impotentes para hacer unos presupuestos verdad.

Se ha producido un incidente borrascoso que ha terminado con una proposición incidental del Sr. Azcárate, pidiendo que sean iguales los derechos de todos los diputados, la cual combatió el Sr. Cánovas, quedando desechada.

**Curiosidades históricas.****El cura Bergaña.**

El cura Bergaña tenía por nombre de pila Eusebio, y era un santo varón que residía en Toledo, muy apreciado y muy considerado de sus habitantes. Como dice el adagio: *A quien Dios no le dá hijos, el diablo le dá sobrinos.* D. Eusebio los tenía en abundancia, y hermanos pobres, á los cuales amparaba y socorría con sus cortos haberes.

Nuestro cura era hombre de buen humor y dado á las coplas, especialmente á las décimas, porque era admirador de Vicente Espinel, inventor de este metro.

Encontrándose el cura en un grave apuro, y sabedor de que el Arzobispo Cardenal, Conde de Teva, le tenía en grande aprecio, se atrevió á pedirle cien doblones prestados para salir de sus apuros, con promesa de devolverlos en ocasión próspera. El Arzobispo accedió á su petición y le envió la cantidad solicitada por conducto de su mayordomo D. Isidro Cerdán, sin exigirle documento alguno, porque conocía la honradez del presbítero.

Pero transcurría el tiempo y el cura no satisfacía su deuda, y el mayordomo del Arzobispo le hacía frecuentes visitas, exigiendo el pago del compromiso contraído.

Fatigado el pobre cura por el apremio del mayordomo, y sabiendo que Su Eminencia celebraba sus décimas, remitióle una colección de ellas; y para demostrar el carácter jovial del cura, estamparé las siguientes:

Un año, de día en día,  
 he mantenido, señor,  
 mediante vuestro favor,  
 toda la familia mía.

Cumplió la orden que tenía  
 Cerdán, vuestro mayordomo;  
 y yo, con pasos de plomo,  
 no hago más que imaginar  
 como tengo que pagar...  
 porque si pago no como.

Os debo ya seis mil reales,  
 y, según hago la cuenta,  
 este año valdrá mi renta  
 otros tantos, no cabales;  
 y como no hay más caudales,  
 ni otros arbitrios humanos  
 que estes tristes cuatro granos,  
 antes de hacerlos montones,  
 como si fueran gorriónes,  
 me los comen mis hermanos.

Tengo un hermano soldado,  
 á quien le doy, sin fastidio,  
 su competente subsidio,  
 muy bueno para excusado.  
 Por mantenerle montado  
 me voy yo quedando á pié;  
 y no discurre por qué  
 justicia, razón ó ley,  
 él ha de servir al Rey,  
 y yo he de pagar el pré.

Otro hermano tengo ausente  
 con oficio de estudiante,  
 que en la corte es paseante

(lo mismo que pretendiente).

Dice que anda diligente en sus pretensiones; pero desde luego considero que ha de conseguir la gracia, si pone tanta eficacia como en pedirme dinero.

Conmigo tengo una hermana que, según la suerte mía, se quedará para tía, si á ser monja no se allana. No parece tiene gana de sayal ó de anaseote; y aunque en ella no se note cosa mala, sin lisonja, tan distante está de monja como yo de darle dote.

Item más: una sobrina, niña, que es otro item más, y tan dada á Barrabás, que á nada bueno se inclina. Con decir que es granadina os doy suficiente luz de esta insoportable cruz... porque mas no puede ser, si á lo terco de muger se le junta lo andaluz.

De toda esta realidad Cerdán podrá deponer, y dará, si es menester, testimonio de verdad. Con que, por necesidad, mandareis que no me cobren, y que con caridad obren. Así lo pido y suplico, porque no sereis más rico con dejarme á mí más pobre.

El Arzobispo leyó el memorial, y le agradó tanto su contenido, que llamó al mayordomo Cerdán, y le dijo:

Ved al cura Bergaña y decidle que le perdone la deuda.

I. A. Bermejo.

### Noticias locales y generales

El señor Aromir, tendero que ha cerrado su tienda en la calle de la Platería, nos ruega hagamos constar no ser él el aludido en un suelto que hace unos días publicamos refiriéndonos á un tendero perseguido por estafa, según noticias, puesto que él no ha estado preso, ni está procesado ni ha estafado á nadie.

Queda complacido el señor Aromir, haciendo constar sus manifestaciones.

—Uno de los capitanes generales que piensa utilizar el servicio de comunicaciones por velocipedistas, con arreglo á la real orden que ya anunciamos, es el de Valencia, pues el Sr. Dabán, como de todos es bien conocido, siente gran entusiasmo por los progresos del arte de la guerra.

—Ayer amaneció más despejado el cielo, aunque muy fresco y más húmedo.

Por supuesto, las calles como siempre, hechas un modelo de depósitos de barro, fango y lodo. Y no hay que predicar.

—Alarmados algunos Diputados franceses por la indulgencia con que los tribunales castigan á los acusados de haber maltratado á niños de su familia, han pedido una reforma en el Código.

El Código francés, en efecto, no establece diferencia entre el caso de que un niño sea maltratado por un pariente y el caso en que lo sea por un extraño, y esto no parece muy de acuerdo con la justicia.

—Ha estallado una nueva insurrección en Arabia.

—La vacante que en el Majisterio de esta provincia ha dejado el fallecimiento del Maestro de Figueras don Francisco Mandri y Valls, corresponde al turno de oposición para su provisión definitiva.

A estudiar pues, Aspirantes.

—Dicen de Roma que la *influenza* toma gran desarrollo en Italia, en donde todas las familias tienen algún atacado.

En Roma alcanza proporciones alarmantes.

En Milán han ocurrido ciento cinco defunciones.

A los médicos les es imposible asistir á los clientes.

Los comercios están cerrados y los trenes suspenden el servicio por falta de personal.

En Bélgica se propaga la mortalidad á causa del *trancazo*.

—Se han comenzado á publicar en los

Estados Unidos, periódicos en papel negro con las letras blancas. Este nuevo sistema resulta mucho más ventajoso por todos conceptos. Cansa menos la vista, la lectura es más fácil, el papel negro es más barato, problema que los norte americanos se proponen resolver en todas sus obras, y que indudablemente lo resuelven.

Los periódicos negros han tenido mucha aceptación.

—Los Concejales que en el asunto del mercado impusieron su voluntad, á los que no pensaban como ellos, por un voto de mayoría, han quedado en minoría por azar de la suerte, y para no verse vencidos por el bando contrario, han determinado qué no lo acierta el lector qué? Pues no asistir por ahora á las sesiones.

Magnífico, piramidal, excelente. Así se cumple con la misión que el cargo impone, y así se corresponde á la confianza del vecindario y á la de los electores que los llevaron á los escaños rojos.

Interin pudieron hacer prevalecer su voluntad, asistieron como un solo hombre, y los que les hacían la contra discutieron y votaron y perdieron y se conformaron; ahora, aquellos que batían palmas en aquel desdichado pujilato porque eran los más, no pudiendo hacer prevalecer la suya, determinan no asistir, ni discutir, ni votar, abandonar el campo, aunque con esa determinación se hunda Gerona y se lleve el dominio sus intereses.

Lo hemos dicho y lo repetimos; ese Ayuntamiento es una desdicha, es la anarquía en forma pacífica y en sus manos se vé Gerona como se vé, sin empedrados, sin limpieza, sin paseos y sin nada de lo que constituye una regular administración. Así no se vá á parte alguna señores Concejales, y como la ley dice que los Concejales vienen obligados á asistir á las sesiones y señala medidas coercitivas para los que no asistan, pedimos el cumplimiento de la ley para los que no van y para los que, acudiendo, no cumplen como esa ley, la educación y el sentido común ordenan.

Unas veces se escandaliza al público con sesiones borrascosas en donde se echa mano de vocabulario y argumentos *ad hominem*; otras se echan los trastos en sesión secreta, otras se echa á la calle á un Concejal sin motivo justo; otras determinan los Concejales no ir, y no van, y de imprudencia en imprudencia, el Ayuntamiento de Gerona que hoy rije sus destinos, no solamente dá tristísimo ejemplo á los de la provincia, si no que ha escrito su biografía con tales detalles, que mañana servirá de necrología para que Gerona no olvide ese modelo de corporaciones populares.

Poco nos importa que los Concejales nos aplaudan ó nos censuren; la verdad es que el actual Ayuntamiento ni se enmienda ni corrige; que lo tiene todo abandonado y que solo se ocupa en dar suelta á las pasiones de inquina y odio, y ese Ayuntamiento no puede continuar semejante camino de descrédito. Esta es la verdad por amarga que parezca.

—Un cosaco del Ural, un tal Jeucuranoff, ha inventado un pan hecho con peces. Hay una cierta calidad de éstos, muy común sobre todo en los grandes y pequeños ríos de Rusia, expresamente idónea para esta elaboración. Después de haber salado el pescado, se deseca perfectamente y se reduce á harina, que se parece mucho á un polvo muy fino, de color claro. El pan fabricado con ella es muy nutritivo y se puede guardar por mucho tiempo sin alterarse. Esta harina mezclada con agua hirviendo, da una menestra sabrosa si se la mezcla con ciertas legumbres.

—Ayer mañana tuvieron lugar en la Santa Iglesia Catedral, los funerales por el eterno descanso del alma del Canónigo señor Ruscalleda, á cuyo acto asistió una numerosa y escojida concurrencia.

—El Príncipe Constantino Wiasemsky ha emprendido un viaje á caballo en derredor del Asia.

Partió de Kiahie el 27 de Agosto y llegó el 20 de Setiembre á Pekín, habiendo recorrido 1.400 kilómetros á caballo en veintidós días, ó sean unos 60 kilómetros al día.

El Príncipe goza de excelente salud, y

espera llegar en cuatro meses al territorio de Francia en el Tokin.

En una carta escrita á uno de sus amigos, habla el intrépido viajero de los peligros á que se halla expuesto quien en esta época pretenda atravesar la China meridional, y asegura que, á pesar de todos ellos, no cesará en su empeño á no ser que la muerte le sorprenda.

—Habiendo terminado el semestre de ampliación, los Maestros de escuela deben presentar las cuentas del material de 1890 á 91, si ya no lo han verificado.

Así lo dice el *Boletín de primera Enseñanza*.

—Por Hamburgo han emigrado durante el año 1891, 144.382 personas.

Es la cifra más alta que se registra de treinta años á esta parte.

—Se encuentra entre nosotros el Diputado provincial por este partido, nuestro querido amigo D. Narciso Rigau.

—Con arreglo á las disposiciones vijentes, los Cabos del Somaten están pasando revista á los individuos á cuyo frente se encuentran.

—Antes de anoche no celebró sesión el Ayuntamiento, por no haber acudido la mayoría de los Concejales según se nos ha dicho.

Esto es una prueba de lo que en otro lugar decimos.

—Gran sensación ha hecho en Jerusalén la instalación de la luz eléctrica en un nuevo y muy floreciente edificio destinado á fábrica de harinas.

Este edificio se encuentra situado cerca del que fué Calvario y próximo á la puerta de Damasco.

El asombro de los árabes é indios no tiene límites, ni acaban de convencerse de que pueda dar luz una lámpara en la que no hay aceite. Hasta el presente no se han atrevido á aproximarse, guardando respetuosa distancia y sin cansarse en su asombrada observación.

—Los profesores de instrucción pública del partido de Figueras, han nombrado interinamente para su Habilitado á D. Juan Burgas Taberner, hijo del antiguo y probo Maestro D. Federico Burgas Quer, fallecido hace poco.

—Ha sido robada en Ripoll la iglesia de San Bernabé, llevándose los cacos el copón con las Sagradas formas que contenía, y el dinero de los cepillos y de una mesa de la Sacristía.

Y añada V. uno más á la lista.

—De *El Orden* de Figueras, recibido ayer:

El Sr. Robert, diputado por Torroella de Montgrí, ha llegado á Madrid. Como hasta el presente no se ha tenido noticia por el *Diario de Sesiones* de las Cortes de la presencia del Sr. Robert en el Congreso, ni sabido que iniciase ninguna discusión en provecho de los intereses de la provincia, sus electores esperan con impaciencia saber si esta vez hará lo que las otras, ó sea llegar, callar y volverse.

El colega ó quien le ha remitido el anterior suelto, es injusto, porque si así no fuera, reconocería que el señor Robert, callando, ha hecho en el poco tiempo que representa al distrito de Torroella, mucho más en obsequio de los pueblos que otros en muchos años, y reconocería también que si hubo quien hablando hizo en el presupuesto de la nación enorme abajero en provecho propio, el señor Marqués de Robert callando, callando, hace en provecho del país lo que á este perjudicó la interesada locuacidad.

—Dice un periódico de provincias, que ha sido robada la caja del Colegio de Jesuitas de Orduña.

Los ladrones se llevaron una cantidad respetable de dinero, muchas láminas de la Deuda y otros valores.

Se han comunicado á los Gobiernos civiles los números de las robadas láminas de la Deuda, por lo que de nada les servirá esa parte del robo á los criminales.

—Se nos dice, que circulan por esta ciudad monedas de plata de dos pesetas falsas. Damos pues la voz de alerta al vecindario.

—Dice un colega de Figueras, que el último martes fué recojida con vida en las inmediaciones de aquella ciudad, una criatura recién nacida casi desnuda y aterida de frío.

—D. Camille Jauzy, vecino de Millas

(Francia) ha podido la propiedad de setenta pertenencias de una mina de jaboncillo ó esteatita, con el nombre *La Purrisa*.

—El conocido cafetero de Portbou señor Muntó, ha tenido la desgracia de perder á su esposa, cuyo cadáver fué enterrado cuatro días hace, siendo acompañado por una gran parte del vecindario.

—A un marido que había asesinado á su mujer, se le ha aplicado el otro día el suplicio de la electrocución, suplicio contra el cual protesta unánimemente la prensa de Nueva York.

Dicho suplicio ha sido aplicado en la cárcel de Sin Sin, habiéndose llegado al perfeccionamiento de la habilidad en la aplicación del fluido eléctrico.

Para evitar que la víctima se quemase, se aplica la electricidad en tres momentos diferentes. A la primera vez, según se dice, pierde toda sensibilidad el paciente. En los intermedios se humedecen las esponjas que la corriente eléctrica seca rápidamente, produciendo el fenómeno.

—A consecuencia de haberse quedado encerrados en una habitación con un brasero mal encendido, han fallecido en Olot asfixiados dos empleados del resguardo de consumos.

—En prueba del odio que muchas personas en los Estados Unidos profesan todavía á la gente de color, tomamos esta noticia de un periódico yankee:

La Junta de señoras de la Exposición femenina de Chicago ha resuelto no admitir trabajos de costura ni labores hechas por mujeres de color.

Es decir, que la Exposición será internacional y universal; pero no figurarán en ella trabajos que no estén hechos por mujeres de una blancura indiscutible. Negras, mulatas y cuarteronas serán implacablemente excluidas de la Exposición.

Los componentes son en proporciones racionales y exactas.

(Desconfiar de las imitaciones.)

Barcelona 22 mayo 1886.

En mi clínica particular de *enfermedades de la garganta*, he podido observar el beneficio que reportan los enfermos de *tuberculosis laringea* casi siempre concomitante con la evolución de igual proceso en los pulmones, con el uso del aceite de hígado de bacalao y los hipofosfitos de cal y de sosa. La *Emulsión Scott* es una forma farmacológica sumamente recomendable por contener dichos compuestos en proporciones exactas y por ser mucho más agradable al paladar y fácil de digerir que el aceite simple de hígado de bacalao, circunstancias que facilitan mucho su uso, particularmente en los jóvenes enfermos.

Dr. JOSÉ ROQUER CASADESÚS.

Especialista en las enfermedades de la garganta.

Las asperezas del cutis, granos, las grietas por el frío, la caspa de la cabeza, la vista cansada, la fatiga muscular, la inflamación de los dedos precursora de sabañones, se curan á las primeras fricciones de la superior AGUA DE COLONIA DE ORIVE. Pero si quieren conseguir tan excelentes resultados, no usen más que la tan renombrada AGUA DE COLONIA DE ORIVE que se vende en toda Farmacia de crédito. En Barcelona por mayor V. Ferrer y C.ª y M. y Matas.

### EL DENGUE.

Esta ya famosa enfermedad que tantos extragos produce en la mayor parte de las naciones de Europa, no ha hecho hasta ahora grandes progresos en nuestro país. El número de localidades invadidas es muy pequeño y en casi todas ellas la epidemia reviste carácter benigno.

En Sangüesa (Pamplona) la mayoría del vecindario padece del dengue; pero hasta ahora no ha producido desgracia alguna.

En Salamanca, donde han ocurrido algunos casos, la enfermedad se presenta con síntomas análogos á los de la fiebre tifoidea.

\*\*

Se ha declarado oficialmente la existencia de la epidemia en Berlín, Charlotenburgo, Altona, Dautzig, Dresde, Kiel, Magdeburgo, Stettin, Crunswick y Francfort del Oder.

En Munich ha aparecido bajo la forma más maligna y se extiende con alarmante rapidez.

En Treveris han muerto varias personas notables de resultados de la *influenza*.

Durante las cuatro últimas semanas ha sido en Presburgo la mortandad mayor que durante la epidemia cólera de 1886.

En muchas casas están enfermos todos

los individuos de la familia y los sirvientes.

Faltan médicos para asistir á tantos enfermos.

En Pesth se extiende la infección de hora en hora y es más mortífera que en el pasado año.

La mayoría de los funcionarios y empleados está postrada en cama y los negocios están paralizados.

Generalmente sobreviene la muerte de los enfermos por paralización del corazón más que por inflamación de los pulmones.

En algunas poblaciones de Galitzia se ha presentado el dengue bajo la forma maligna, y en Klagenfurth (Pensilvania) padecen la enfermedad la mitad de los habitantes. No se registran defunciones.

En broma y en serio.

I.

Discurso anárquico.

Propietarios, banqueros, mercaderes, patronos, industriales, agiotistas...

¿Caudal, honradez, capitalistas?

¿Robo, cinismo, vanidad, placeres!

Ministros, magistrados, brigadieres, sacerdotes, marinos, periodistas...

¿Patria, derecho, humanidad?... ¡Conquistas,

oro, dominio, posición, mujeres!

Médicos, abogados, ingenieros...

¿Salud, justicia, pensamiento, ciencia?

¿Muerte, barbaridades, desafueros!

Reyes, Papas... ¡Jesús... Dios... Providencia!

¡Eslavos, párias, fé; valor, obreros:

sangre burgués satisfacción conciencia!

II.

Nabucodonosor.

Asiático monarca tuvo un sueño y vio turbado en él su vil reposo: alzabase á las nubes un Coloso, de ser un semidiós mostrando empeño.

De la asiria nación el alto dueño presencia el espectáculo asombroso de ver aquel Gigante misterioso roto en pedazos mil por lo pequeño.

Una piedra bastó de la montaña, á derrocar el poderío vano de fingido esplendor que al necio engaña.

¡Ay de tu fortaleza, siglo insano, si en la plebe criar llega la saña callos el corazón, como la mano!

LUIS MARCO.

LA MORFINOMANÍA.

Dice *El Heraldo de Madrid*, que la terrible enfermedad que ha nublado, quizás para siempre, la brillante inteligencia de Maupassant, no debe atribuirse únicamente al exceso del trabajo, trabajo que exige hoy del escritor diez veces mayor esfuerzo del exigido por el público á los de otros tiempos, y que los rinde muertos ó locos en la plenitud de la edad viril; debe atribuirse,

en no pequeña parte, al abuso de ciertos agentes tóxicos, remedios soberanos de algunas dolencias cuando se usan con prudencia, venenos mortales cuando se emplean por costumbre como calmantes de los nervios sobreexcitados, con cuya natural reacción no se cuenta, ó como estímulo de un cerebro fatigado de producir, al que se pide más suma de energía de la que puede dar buenamente. Uno de estos peligrosos agentes es la morfina.

En ningún país son tan severas como en Francia las leyes que prohíben á químicos, farmacéuticos y drogueros, la venta del mencionado producto y de otros semejantes; pero en ningún país se ha abusado ni se abusa de los mismos con tanta facilidad, no obstante las severas y ejemplares penas impuestas por los Tribunales á los infractores. En 1883 fué condenado un químico á ocho días de prisión y dos mil francos de multa por haber vendido á una señora seiscientos noventa y nueve gramos de morfina, aunque en dos ocasiones había aquélla presentado autorización facultativa, siendo además condenado á pagar la curación de su cliente en una casa de salud, á donde la familia tuvo que llevarla.

Otro caso no menos curioso ocurrió hace pocos meses en una población del Norte de Francia. Un farmacéutico entregó á la suegra y á la señora de un médico, la cantidad de 600 gramos de morfina en sólo una semana.

Averiguado el hecho, amenazó el doctor al farmacéutico con denunciarle á la justicia; más no haciendo caso del aviso, continuó en su tráfico criminal, hasta que el doctor le acusó en debida forma, siendo, entre otras penas, condenado á inhabilitación perpétua del ejercicio de su industria en territorio francés, sentencia que confirmó el Consejo de Estado.

Imposible parece que con estos y otros ejemplares que pudiéramos citar sea tan fácil como antes proporcionarse morfina todos los que quieran adquirirla en la veieina República. El uso del peligroso producto se ha extendido con alarmante rapidez, especialmente en París. Los *morfomanos* se cuentan allí á millares. Hasta hay médicos que propagan con verdadero furor proselitista el empleo del fatal veneno y regalan á sus enfermos los aparatos para usarle, elegantemente encerrados en estuches de piel de Rusia. Su adquisición está al alcance de todo el que quiera comprarlos en las farmacias, y muchos individuos de ambos sexos los llevan continuamente en el bolsillo y los enseñan á sus

amigos, como si se tratara de inofensivo juguete.

Y, cosa extraña: ¿saben nuestros lectores qué clases abusan más de la morfina? Pues los químicos, los doctores y las personas de sus familias.

El abuso va revistiendo los caracteres de un verdadero peligro social, de un grave atentado contra la salud pública, mal reprimido por la autoridad, propagado por médicos sin conciencia, por industriales sin escrúpulos, por viciosos desprovistos de sentido moral, que, á semejanza de los bebedores de alcohol y éter, de los aficionados al ópio y demás sustancias tóxicas, no terminan solamente en la locura ó en el suicidio, sino que inoculan en la sangre de las generaciones venideras el virus de incurables dolencias que envenenan la sangre y enloquecen el cerebro de sus desgraciados hijos, haciéndoles incapaces de toda actividad física, intelectual y moral, largo tiempo sostenida sin peligro de que el organismo se marchite en la plenitud de su fuerza, los nervios estallen por la excesiva tensión y el pensamiento se apague cuando debiera alumbrar con mayor claridad y energía.

Las mujeres, sobre todo, deben tener cuidado en este juego peligroso. La delicadeza de su organismo; el género ocioso de vida que hacen, especialmente las de ciertas clases sociales, señoras de la clase media y damas aristocráticas, las predisponen á caer en esos abismos insondables de las enfermedades nerviosas en que la muerte es lo de menos, pero donde pueden sumir á sus hijos sin remedio, si tienen en semejantes condiciones la desdicha de ser madres.

¡Qué desconfíen sobre todo de ciertos artículos de *toilette*, de ciertas amigas serviciales, de ciertos industriales complacientes!

Como entre las flores más hermosas se oculta el áspid, se ocultan tras el ópio y la morfina la demencia, la esterilidad, todos los azotes físicos y morales que matan en flor las sanas y potentes energías de la vida.

Uno de los tratamientos hasta ahora más eficaces contra los ataques de la *morfomanía*, es el recomendado por el doctor inglés Jennings. Consiste en disminuir gradualmente en los enfermos la dosis del veneno, hasta conseguir pierdan aquéllos la costumbre de tomarle.

Pero, ¿qué puede la higiene contra el desapoderado afán de goces ficticios, de sueños fantásticos, de pasiones enfermizas

de que adolecemos todos? ¿Qué puede la perspectiva de problemáticos peligros para los aficionados á esas terribles *soirées* de morfina, á que, según se cuenta, son aficionadas algunas señoras, no ya en París, sino en Madrid mismo?

Movimiento de población.

NOTA de los Nacimientos y Defunciones ocurridos en esta Ciudad, suministrada por LA NEOTAFIA, de conformidad con el Registro Civil.

Día 14.—Nacidos.—Varones, 0.—Hembras, 0. Muertos.—Margarita Llinás, 64 años.—Tomás Vilanova, 52 años.—Gaetana Terradilla, 68 años.

MATAS.

Boletín religioso.

SANTOS DE HOY

Slos. Pablo primer ermitaño, y Mauro ab.

CUARENTA HORAS

Están en la Iglesia de San Félix.

TELÉGRAMAS.

Madrid 13.—Telegrafian de Palma (Huelva) que se ha inundado dicha población, desplomándose varios edificios é interceptándose algunas calles. Procédese á prestar auxilios á los inundados, ignorándose si han ocurrido desgracias personales.

Se han reunido las comisiones que entienden en los proyectos relativos á las clases pasivas y á la prórroga de los tratados de comercio, firmando un dictamen, respecto de este último, los Sres. Becerro de Bengoa y Capdepon, haciendo la salvedad de que la autorización para celebrar convenios especiales no se refiere á los alcoholes.

Han sido nombrados presidente y secretario de dicha Comisión, los Sres. Villaverde y Navarro Reverter, respectivamente.

Paris 13.—M. Floquet ha sido reelegido presidente de la Cámara.

En la Abadía de Fecamp, que ha sido destruida por un incendio, se fabricaba el conocido licor «Benedictine». Se calcula que asciende á dos millones de francos las pérdidas materiales.

Le Siecle acoge con aplauso la nota del Gobierno español en la que éste manifiesta que España se basta por sí sola para restablecer el orden en Marruecos.

De todas partes se reciben desconsoladoras noticias acerca los estragos que causa la influenza.

Imprenta de LA LUCHA, Plaza del Grano, 6.

Anuncios.

**ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO**  
PASTILLAS y POLVOS  
**PATERSON**  
con BISMUTHO y MAGNESIA  
Recomendados contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Digestiones laboriosas, Acidias, Vómitos, Eructos y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.  
Pastillas: 12 Reales.—Polvos: 24 Reales.  
Exigir en el rotulo el sello oficial del Gobierno francés y a firma de J. FAYARD.  
Adh. DETEAN, Farmaceutico en PARIS

— 344 —

placer de verme sano y salvo en mi casa, al lado de mi querida, de mi siempre adorada madre, y en el pueblo donde estás tú, María, á quien nunca podré pagar...

—Eso sí que es verdad, Pedro, dijo la señora Marta. Ya puedes ver en Maria á tu hermana porque ha sido una verdadera hija para mi.

—Como yo seré eternamente hermano suyo y V. su madre, dijo Pedro, sin saber que en aquel momento sus palabras destrozaban el corazón de Maria que repetía interiormente:

—Mi hermano!...

Pero nadie, ni el mismo Pedro conoció el efecto cruel que estas palabras le hacían.

Su rostro modesto y su angelical fisonomía adquirieron cierta espresion de sentimiento, pero se atribuyó, por el que entonces lo notara, al rubor de verse objeto de tales alabanzas.

IV.

No bien acaba Pedro de pronunciar sus úl-

— 345 —

timas palabras, se oyó una voz en la puerta de la casa que gritaba:

—¿Dónde está? Quiero abrazarle.

Pedro se levantó súbitamente.

En el cuarto entró un nuevo personaje.

—¡Padre Tomás!

—¡Hijo mio!

Ambos permanecieron abrazados un segundo.

—Alabado sea Dios, dijo luego el sacerdote.

—Loado sea eternamente, padre Tomás, porque el beneficio que le debemos es incomparable, dijo la madre.

—Usted se lo merecía, señora Marta, y él tambien; y el Señor que es justo y bondadoso ha sabido hoy como sabe siempre premiar á las almas buenas y virtuosas.

Y volviéndose á Pedro y variando de tono añadió:

—Pero si yo no me doy cuenta todavía y le estoy viendo... Ven, hombre, déjame que te abraze otra vez.

Pedro volvió á estrechar al padre Tomás contra su corazón diciendo:

—Con alma y vida.

— 348 —

ber en la plaza que aquel bizarro oficial era Pedro.

Su madre habia recibido tambien una impresion de disgusto respectivamente como su hija.

Y el señor José por su parte no estaba exento del efecto que sentia su mujer.

Era natural en todos, pues á todos vino todo lo peor que podia venirles la aparicion de Pedro en el pueblo aquel dia.

VII.

El baron de Cominges y su hijo se hallaban en la Casa grande.

Invitados para la fiesta mayor el padre y el hijo, habian aceptado gustosos el crecimiento de una familia á la cual tan gratos lazos habian de unirles en breve.

Uno y otro ignoraban las relaciones de Luisa con Pedro.

Ni conocia siquiera, ni sabian nada del oscuro mancebo que era antes conocido en el lugar con el modesto nombre del hijo de la señora Marta.

## Servicios de la Compañía



## trasatlántica de Barcelona

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.

Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.

Línea de Colón.—Combinación para el Pacífico, al N. y S. de Panamá y servicio á Cuba y Méjico con trasbordo en Puerto Rico. Un viaje mensual saliendo de Vigo el 15, para Puerto-Rico, Costa-firme y Colón.

Línea de Filipinas.—Extensión á Ilo-Ilo y Cebú y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de Africa, India, China, Conchinchina y Japón.

Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada 4 viernes á partir del 10 de enero, de 1890 y de Manila cada 4 mártes á partir del 7 de enero de 1890.

Línea de Buenos Aires.—Un viaje cada mes para Montevideo y Buenos Aires, saliendo de Cádiz á partir del 1.º de enero de 1890.

Línea de Fernando Póo.—Con escalas en las Palmas, Rio de Oro, Dakar y Monrovia.

Un viaje cada tres meses, saliendo de Cádiz.

Servicios de África.—LÍNEA DE MARRUECOS. Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escalas en Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.

Servicio de Tánger.—Tres salidas á la semana: de Cádiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz lunes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

AVISO IMPORTANTE.—La Compañía previene á los Srs. comerciantes, agricultores é industriales, que dirigirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se le entreguen.

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para más informes.—En Barcelona; La Compañía Trasatlántica y los Sres Ripol y Compañía, plaza de P a acio.—Cádiz; la Delegación de la Compañía Trasatlántica.—Madrid, Agencia de la «Compañía Trasatlántica», Puerta del Sol, 10.—Santander; Srs. Angel B. Perez y Compañía.—Coruña; D. E. de Guarda.—Vigo; D. Antonio Lopez de Neira.—Cartagena; Srs. Bosch Hermanos.—Valencia; señores Dart y Compañía.—Málaga; D. Luis Duarte.

Para más informes, dirigirse al Representante en esta Capital D. ANTONIO BOXA.

## SOCIEDAD GENERAL

de transportes marítimos por Vapor.—Comunicación entre Europa y la América del Sud.

Se emplean solo 16 días.—Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada mes. Prestan este servicio los grandes y magníficos vapores PROVENCE, BEARN, LA FRANCE, SAVOIE, POITOU y BOURBOURGNE admitiendo carga y pasajeros para RIO-JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS-AIRES.

Salió del puerto de Barcelona el día 11 de Agosto

## EL VAPOR ESPAGNE,

de 4.200 toneladas, admitiendo pasajeros y carga.

NOTA.—Estando ya limitada la cabida, se advierte á los señores cargadores se sirvan pasar nota anticipada de la carga, la que deberá ser encargada el día 12 precisamente.—PRECIOS: 1.ª clase, 160 duros—2.ª 100 duros.—3.ª 40 duros.

NOTA.—Estos vapores tienen todas las comodidades que pueda apetecer.

Los pasajeros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierta, y se les proveerá de ergón, cabecera, y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa, cubierto, etc. Hay cámara especial para señoras en 3.ª clase.

Los pasajeros que llegan á Buenos-Aires por los vapores de la Sociedad, serán si gustan desembarcados y admitidos durante ocho días en la fonda de emigrados por cuenta del gobierno argentino. Serán también conducidos por cuenta del mismo gobierno (por mar ó ferro-carril) al punto de la República que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitán del vapor durante la travesía.

Los equipajes deben entregarse precisamente el día 14 en el local destinado por la compañía.

Consignatarios: Sres Ripol y C.ª, plaza de Palacio esquina á la de Marquesa, en Barcelona.

Se despachan pasajes hasta el 14 si antes no se ha llenado el cupo; para más informes, acúdase al

Representante general en esta provincia D. Antonio Boxa.

**APRENDIZ.** Se necesita uno en la imprenta de este diario.

## GRANDES CRIADEROS

DE

CEPAS AMERICANAS.

DE

HISPANO AMERICANAS

DE

ANTONIO DELMAS

EN

MONTMELÓ Y PARETS.

Grandes colecciones de vides americanas.—Productores directos.—Porta-injertos.—Híbridos.—Plantas injertadas y soldadas, á precios muy reducidos. Esta casa se dedica especialmente á la cultura de las

CEPAS AMERICANAS

pudiendo garantizar la autenticidad y el buen resultado de todas las que espande. Se envía gratis á quien lo pida el

Catálogo ilustrado del año corriente 1891 á 1892.

Los pedidos y correspondencias deben dirigirse al mismo propietario.

D. ANTONIO DELMAS

61, PONIENTE, 61,

Barcelona.

Representante en GERONA: D.º José Negre de Traver.—Plaza del Carril—4—1.º

## INJECTION BROU

Higiénica, Infalible y Preservativa

La única que cura los flujos recientes ó crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (Exigir el metodo). 30 años de éxito. Paris, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de Brou, rue Richelieu, 102.

## La Moda Elegante Ilustrada.

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Cárlos é hijo de Madrid, son los Sres. D. Aniceto Palahi, Paciano Torres y Martí y Cargol, en cuyas librerías se admiten suscripciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.

Este periódico, indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de modas de París patrones de tamaño natural, modelos de trabajar á la aguja, crouchet, tapicería en colores, novelas, crónicas, bellas artes, música, etc.

— 347 —

—No señor, aquello me valió el empleo de oficial.

—Y ahora eres...

—Primer comandante.

—Ya habia yo visto cierta relación en los periódicos... pero como no se recibía aquí ninguna carta tuya...

Pedro hizo una breve explicación al padre Tomás del motivo de su silencio.

VI.

En tanto le venida de Pedro era el acontecimiento que llamaba la atención general del pueblo.

En las calles y en las casas no se hablaba de otra cosa.

Las familias estaban reunidas á la mesa porque era la hora del medio día y no cabía ni era posible otro asunto de conversacion que la llegada del noble mancebo.

La Casa grande no podía menos aquel día de participar de la preferencia de la novedad como todas las demás.

Luisa habia sufrido un golpe mortal al sa-

— 346 —

—Si lloro de alegría... Pero quien te habia de conocer? No le ve V., señora Marta, que guapo y que buen mozo...

Pedro se sonrió benévolutamente.

V

—¡Si hasta me parece que has crecido!

—Un poco delgado está, observó el hermano.

—Eso prueba que no ha descansado mucho, dijo el padre Tomás: y esa honrosa cicatriz que llevas en la frente...

—Es la del lance aquel que les escribí á ustedes...

—Sí, sí, ya la he reconocido. Bien, Pedro, bien, hijo mio: siempre tuve yo la esperanza de que el Señor no te abandonaría.

—Desgraciado del que en lances semejantes recibe el favor del cielo.

—Sí, hijo mio, sí. Y dime: esa cruz...

—Es la laureada de San Fernando.

—Que creo es muy distinguida.

—Es la primera de la milicia.

—Te la dieron por aquello.

— 343 —

III.

María bajó los ojos.

Pero su corazón recibió en aquel momento la mayor de las recompensas. Su amante confesaba su creencia de que la salvación suya era debida á la insignia de la Virgen que ella le habia dado en aquel momento crítico y solemne.

¿Qué mas podía María desear?

No habia en aquel instante placer comparable á su alegría ni dicha en el mundo igual á la felicidad que experimentaba.

La señora Marta completó el feliz estado de María diciendo:

—Sin duda, hijo mio, el milagro de tu salvación es debido á la santísima Virgen que, mientras tú te encomendabas á ella, se dignó oír los ruegos míos y de María que no dejamos una sola noche de orar por tí á la Soberana Reina de los cielos.

—Ustedes fueron pues mis intercesoras, madre mía, y á ustedes, á su amor nunca desmentido, debo yo después de la Virgen, el